



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5417 N

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N» COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du 01 AOUT 1990 prononcée par F.I.S.A.
Homologation valid as from _____ decided by _____

En complément de la fiche de Gr. A n° 5417
In addition to the Gr. A from n° _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS

101. Constructeur Volvo Car B.V.
Manufacturer _____

102. Dénomination(s) commerciale(s) – Modèle et type 480 Turbo
Commercial name(s) – Type and model _____

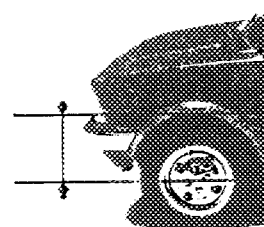
103. Cylindrée totale 1721,1 x 1,7 = 2925,9 cm³
Cylinder capacity _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum 997 kg
Minimum weight _____

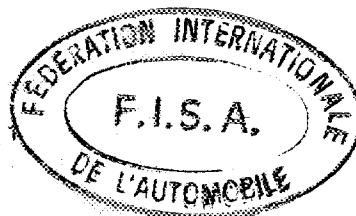
205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch opening

AV	_____	mm
Front	<u>368</u>	mm
AR	_____	mm
Rear	<u>355</u>	mm



KNAC

Knac Nationale Autosport Federatie



[Handwritten signature]

Marque Volvo Modèle 480 Turbo N° Homol. N-5417 N
 Make _____ Model _____

207. Voie maximum AV 1416 AR 1426
 Maximum track Front _____ mm Rear _____ mm

208. Garde au sol minimum - Endroit de la mesure -
 Minimum ground clearance _____ mm Where measured _____

3. MOTEUR / ENGINE

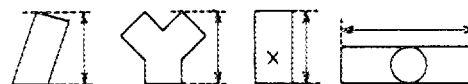
302. Nombre de supports 3
 Number of supports _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 61,5
 Total minimum volume of a combustion chamber _____ cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 4,8
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____ cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 8,0:1
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) _____

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 283,4 mm
 Minimum height of the cylinder block _____ mm



313. Chemises b) Matériau -
 Sleeves Material _____

317. Piston a) Matériau Aluminium alloy
 Piston Material _____

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 515
 Number of rings _____ Minimum weight _____ g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 45,5 ± 0,1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock 0,8 ± 0,15 mm

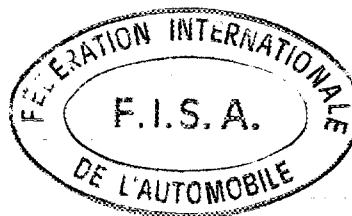
f) Volume de l'évidement du piston 47,2 ± 0,5
 Piston groove volume _____ cm³

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons 48,0
 Crankshaft Maximum diameter of big end journals _____ mm

320. Volant moteur
 Flywheel
 c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet -
 Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch _____ g

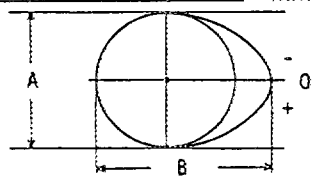
321. Culasse: c) Hauteur minimum 169,3
 Cylinderhead: Minimum height _____ mm

d) Endroit de la mesure on manifolds side till valve housing covergasket, above
 Where measured _____ each sparkplug



322. Epaisseur du joint de culasse serré
 Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1,2 ± 0,2 mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers
 Camshaft Diameter of bearings 24,6 ± 0,15 mm
 g) Dimensions de la came Admission: A = 33,0±0,1 mm
 Cam dimensions Inlet: B = 42,5±0,1 mm
 Echappement A = 33,0±0,1 mm
 Exhaust B = 42,1±0,1 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Admission
 Timing Theoretical timing clearance Inlet 0,20 mm Echappement
 Exhaust 0,50 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission 5 ° avant/après PMH Echappement 43 ° avant/après PMB
 Inlet before/after TDC Exhaust before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission 55 ° avant/après PMB Echappement 9 ° avant/après PMH
 Inlet before/after BDC Exhaust before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin/drawing art. 325)
 Cam lifts in mm (dismounted camshaft)

(tolerance ± 0,2 mm)

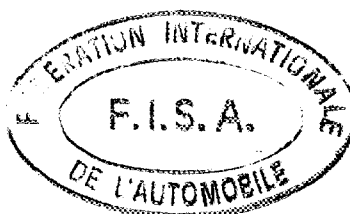
Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

$0 = 9,4938$ mm

$0 = 9,1273$ mm

- 5° = <u>9,4</u> mm	+ 5° = <u>9,4</u> mm	- 5° = <u>9,0</u> mm	+ 5° = <u>9,0</u> mm
- 10° = <u>9,2</u> mm	+ 10° = <u>9,2</u> mm	- 10° = <u>8,8</u> mm	+ 10° = <u>8,8</u> mm
- 15° = <u>8,7</u> mm	+ 15° = <u>8,7</u> mm	- 15° = <u>8,4</u> mm	+ 15° = <u>8,4</u> mm
- 30° = <u>6,5</u> mm	+ 30° = <u>6,5</u> mm	- 30° = <u>6,2</u> mm	+ 30° = <u>6,2</u> mm
- 45° = <u>3,2</u> mm	+ 45° = <u>3,2</u> mm	- 45° = <u>2,8</u> mm	+ 45° = <u>2,8</u> mm
- 60° = <u>0,5</u> mm	+ 60° = <u>0,5</u> mm	- 60° = <u>0,6</u> mm	+ 60° = <u>0,6</u> mm
- 75° = <u>0,2</u> mm	+ 75° = <u>0,2</u> mm	- 75° = <u>0,3</u> mm	+ 75° = <u>0,3</u> mm
- 90° = <u>0,1</u> mm	+ 90° = <u>0,1</u> mm	- 90° = <u>0,0</u> mm	+ 90° = <u>0,0</u> mm
- 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm	- 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm
- 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm	- 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm
- 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm	- 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm
- 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm	- 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm



e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet (tolerance $\pm 0,2$ mm)

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) = 5 ° avant/après PMH
 before/after TDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u>1,9</u>	mm
+ 40°	=	<u>4,4</u>	mm
+ 60°	=	<u>6,5</u>	mm
+ 80°	=	<u>8,1</u>	mm
+ 100°	=	<u>9,2</u>	mm
+ 120°	=	<u>9,5</u>	mm
+ 140°	=	<u>9,2</u>	mm
+ 160°	=	<u>8,1</u>	mm
+ 180°	=	<u>6,5</u>	mm
+ 200°	=	<u>4,4</u>	mm
+ 220°	=	<u>1,9</u>	mm
+ 240°	=	<u>0,5</u>	mm
+ 260°	=	<u>0,3</u>	mm
+ 280°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 300°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 340°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 360°	=	<u>0,0</u>	mm

Art. 326 b) = 43 ° avant/après PMB
 before/after BDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u>2,1</u>	mm
+ 40°	=	<u>4,6</u>	mm
+ 60°	=	<u>6,6</u>	mm
+ 80°	=	<u>8,1</u>	mm
+ 100°	=	<u>8,9</u>	mm
+ 120°	=	<u>9,1</u>	mm
+ 140°	=	<u>8,7</u>	mm
+ 160°	=	<u>7,6</u>	mm
+ 180°	=	<u>5,9</u>	mm
+ 200°	=	<u>3,6</u>	mm
+ 220°	=	<u>1,2</u>	mm
+ 240°	=	<u>0,5</u>	mm
+ 260°	=	<u>0,3</u>	mm
+ 280°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 300°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 340°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 360°	=	<u>0,0</u>	mm

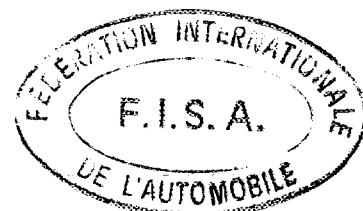
327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape
 Inlet Number of springs per valve

1

- i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 27 ± 2 kg, la longueur max. du ressort est de 38,0 mm
 Spring characteristics: Under a load of 27 ± 2 kg, the max. length of the spring is 38,0 mm
- k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 73 ± 2 kg, la longueur max. du ressort est de 28,5 mm
 Spring characteristics: Under a load of 73 ± 2 kg, the max. length of the spring is 28,5 mm
- m) Diamètre du fil des ressorts 8,7 $\pm 0,1$ mm n) Longueur libre maximum des ressorts 44,4 mm
 Diameter of spring wire _____ mm Maximum free length of the springs _____ mm

328. Echappement
 Exhaust

- c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur 46 $\pm 0,1$ mm i) Nombre de ressorts par soupape 1
 Diameter of the manifold exit(s) _____ mm Number of springs per valve _____
- k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 27 ± 2 kg, la longueur max. du ressort est de 38,0 mm
 Spring characteristics: Under a load of 27 ± 2 kg, the max. length of the spring is 38,0 mm
- l) Diamètre extérieur des ressorts 30,2 $\pm 0,2$ mm m) Nombre de spires des ressorts 4,53
 Exterior diameter of the springs _____ mm Number of spring coils _____
- n) Diamètre du fil des ressorts 8,7 $\pm 0,1$ mm o) Longueur libre maximum des ressorts 44,4 mm
 Diameter of spring wire _____ mm Maximum free length of the springs _____ mm



Marque Volvo Modèle 480 Turbo N° Homol. N-5417 N
Make _____ Model _____

329. **Système anti-pollution** a) oui/non
Anti pollution system Yes/~~no~~
b) Description
Description 1) Three-way catalyst with lambda-sonde. 2) Positive crankcase ventilation. 3) Evaporative emission control system.

330. **Système d'allumage** d) Nombre de bobines 1
Ignition system Number of coils _____

331. **Capacité du circuit de refroidissement** 7,0 L
Cooling system capacity _____

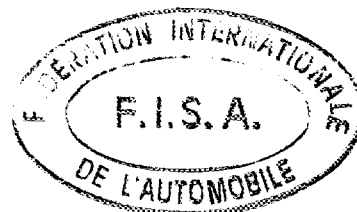
332. **Ventilateur de refroidissement** a) Nombre 1 b) Diamètre de l'hélice Ø 305 or Ø 280 mm
Cooling fan Number _____ Diameter of the screw _____ mm
c) Matériau de l'hélice polyurethane d) Nombre de pales resp. 5 or 6
Material of the screw _____ Number of blades _____
e) Type de connection electric motor f) Ventilateur débrayable oui/non
Type of connection _____ Automatic cut in yes/~~no~~

333. **Système de lubrification** c) Capacité totale 5,3 L
Lubrification system Total capacity _____ L
d) Radiateur(s) d'huile oui/non Nombre
Oil radiator(s) ~~yes~~/no Number _____
e) Emplacement du/des radiateurs -
Position of the radiator(s) _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. **Réservoir** e) Emplacement des orifices Under floor in front of rear axle
Fuel tank Filler holes location _____

402. **Pompe(s) à essence** a) Electrique Mécanique
Fuel pump(s) Electrical Mechanical
b) Nombre 1 c) Marque et type Bosch rotary displacement
Number _____ Make and type _____
d) Emplacement in fuel tank e) Débit maximum (350 kPa) ca. 2,2 l/mn
Location _____ Maximum flow _____



Marque Volvo Modèle 480 Turbo N° Homol. N-5417 **N**
 Make _____ Model _____

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) b) Tension 12 V c) Emplacement Engine compartment
 Battery(ies) Tension _____ Location _____

502. Génératrice(s) a) Nombre 1
 Generator(s) Number _____
 b) Type _____ c) Système d'entraînement V-belt
 Type alternator Drive system _____

503. Phares escamotables: a) oui/non _____ b) Système de commande electric motor
 Retractable headlights: yes/nox _____ Drive system _____

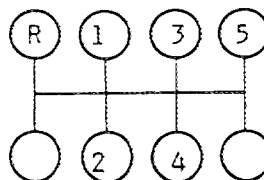
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage a) Type _____ d) Diamètre du(des) disque(s) _____
 Clutch Type single plate Diameter of the plate(s) 200 + 2 mm

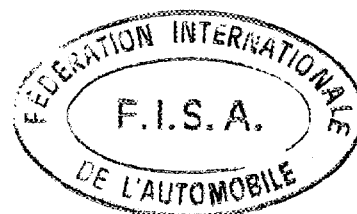
603. Boîte de vitesse
 Gearbox
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3,091	11/34	x			
2	1,842	19/35	x			
3	1,320	25/33	x			
4	0,967	30/29	x			
5	0,758	33/25	x			
AR/R	3,545	11(26)/39				
Constante Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



805. Couple final b) Rapport 3,733 c) Nombre de dents 15/56
 Final drive Ratio _____ Number of teeth _____



Marque Volvo
 Make _____

Modèle 480 Turbo
 Model _____

N° Homol. N-5417 N

7. SUSPENSION / SUSPENSION

**702. Ressorts hélicoïdaux
 Helical springs**

- a) Matériau
Material
- b) Type progressif
Progressive type
- c) Longueur libre minimale
Minimal free length
- d) Nombre de spires
Number of coils
- e) Diamètre du fil
Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur
Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
steel	steel
XX/XXX YYS/YY	QW/QWX XSS/RS
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

- g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AV est de _____ mm
 Spring characteristics: Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm
- Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

**703. Ressorts à lames
 Leaf springs**

A = Lame maîtresse / X = lame auxiliaire
 2 = 2è lame / 3 = 3è lame / 4 = 4è lame / 5 = 5è lame

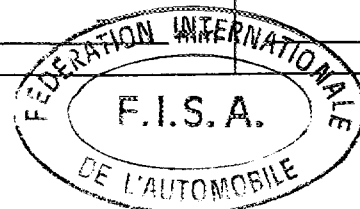
A = major leaf / X = auxiliary leaf
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

A	2	3
-	-	-
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

4	5	X
-	-	-
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marque Volvo
 Make _____

Modèle 480 Turbo
 Model _____

N° Homol. N-5417 **N**

704. Barre de torsion
Torsion bar

- a) Longueur efficace
 Effective length
 mesurée de:
 measured from:
 à:
 to:
- b) Diamètre efficace
 Effective diameter
 mesuré à:
 measured at:
- c) Matériau
 Material

AV / Front	AR / Rear
- mm	- mm
-	-
-	-
-	-
- mm	- mm
-	-
-	-
-	-

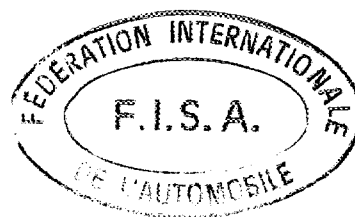
706. Stabilisateur
Stabilizer

- a) Longueur efficace
 Effective length
- b) Diamètre efficace
 Effective diameter
- c) Matériau
 Material

AV / Front	AR / Rear
see drawing (+ 1%) mm	see drawing (+ 1%) mm
16,0 ± 0.1 mm	15,0 ± 0.1 mm
steel	steel
- mm	- mm
oui/non yes/no	oui/non yes/no
- mm	- mm
- mm	- mm

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur
 Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable
 Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation
 Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston
 Diameter of the piston rod



Marque Volvo
 Make _____

Modèle 480 Turbo
 Model _____

N° Homol. N-5417 **N**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

**801. Roues
 Wheels**

- a) Diamètre
 Diameter
- b) Largeur
 Width
- c) Marque et type
 Make and type
- d) Matériau
 Material
- e) Poids unitaire
 Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage
 et extrémité intérieure
 Offset between mounting
 and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
14 "	14 "	14 "
355,6 mm	355,6 mm	355,6 mm
6 "	6 "	3,5 "
152,4 mm	152,4 mm	88,9 mm
-	-	-
-	-	-
- kg	- kg	- kg
- mm	- mm	- mm

**802. Emplacement de la roue de secours
 Location of the spare wheel**

In luggage compartment

9. CARROSSERIE / BODYWORK

**901. Intérieur
 Interior**

c) Climatisation
 Air conditioningning

oui/non
~~yes~~/no

- d) Sièges
 Seats
- d1) Type
 Type
- d2) Appuie-tête
 Headrest
- d3) Poids
 Weight

AR / Rear	AV / Front
Sep. seat	Sep. seat
oui/non yes /no	oui/non yes / no
7,5 ± 1 kg	driver 16,9/pass. 15,3 kg ± 1 kg

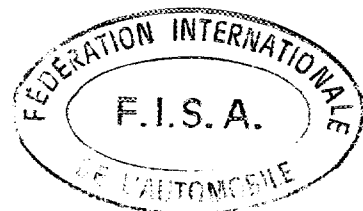
d4) Siège AR rabattable
 Car rear seat be folded
 oui/non
 yes/~~no~~

e) Plage arrière
 Rear ledge
 oui/non
~~yes~~/no

e1) Matériau
 Material synthetic material

**902. Extérieur
 Exterior**

n) Essuie-glace AR
 Rear wiper
 oui/non
 yes/~~no~~



Marque
Make

Volvo

Modèle
Model

480 Turbo

N° Homol.

N-5417

N

PHOTOS / PHOTOS

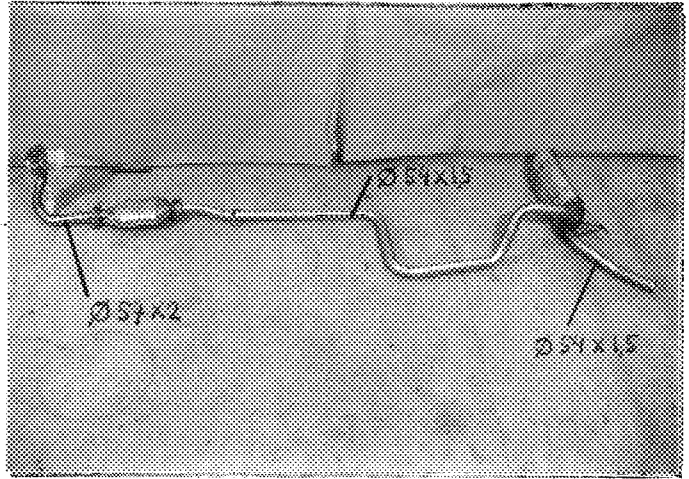
Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile



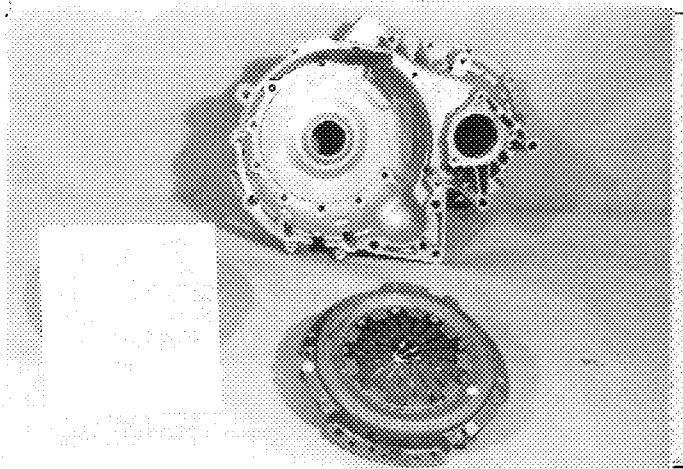
BB) Echappement complet

Complete exhaust system (tolerance $\pm 5.0\%$)



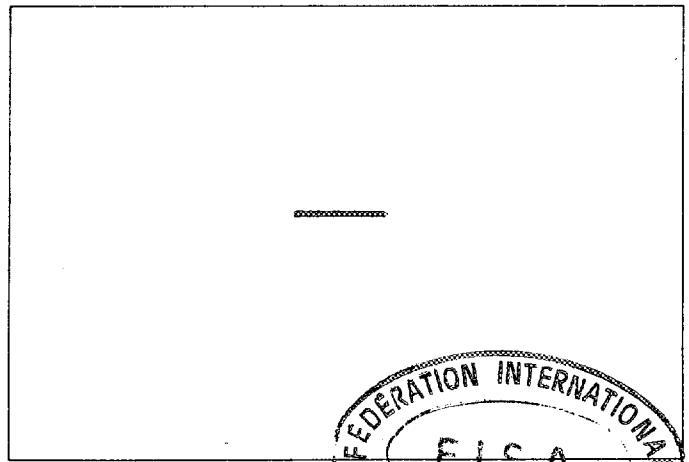
Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

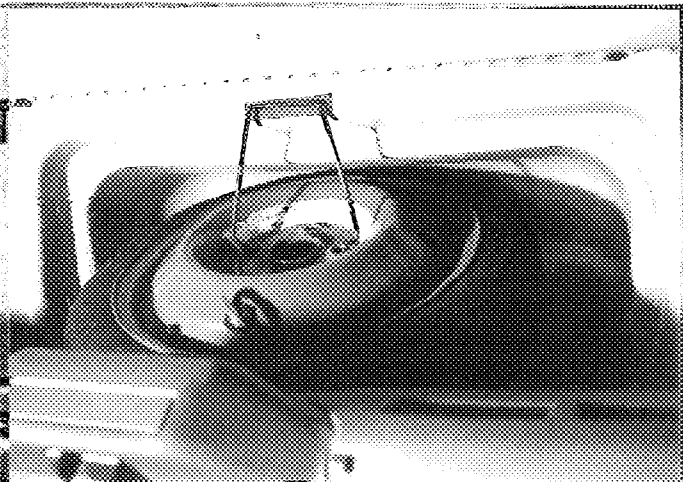


Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)

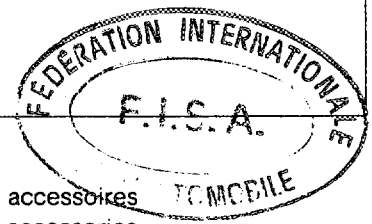
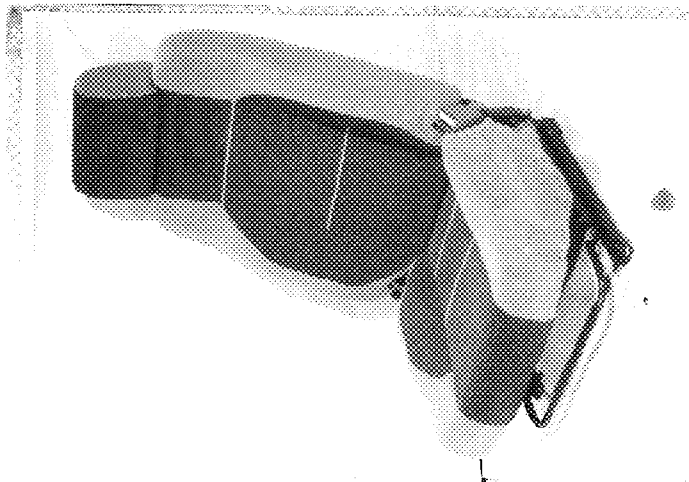


EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories



8

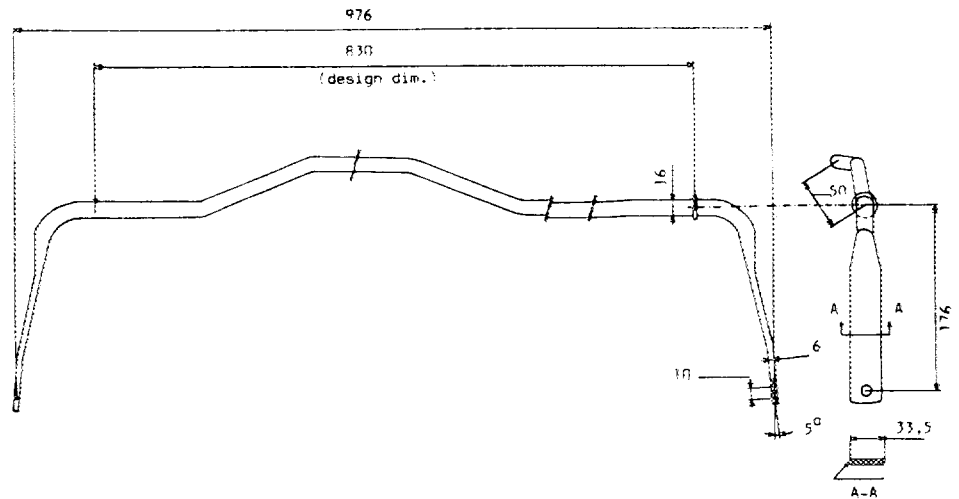
706 a

Drawings of front and rear stabilizer

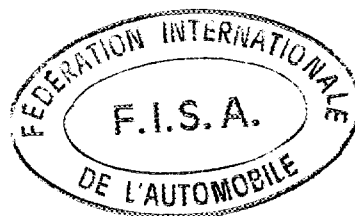
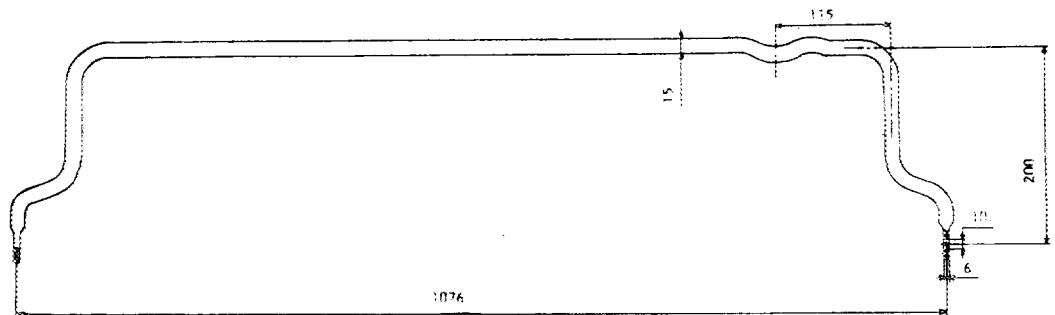
tolerance $\pm 1\%$, except diameter: front $16,0 \pm 0,3$ mm

rear $15,0 \pm 0,2$ mm

FRONT



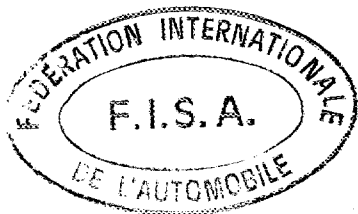
REAR



Marque Make VOLVO Modèle Model 480 Turbo N° Homol. _____

N° Ext. _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
	334	<p>Pressure control system.</p> <p>In the electronic ignition and boost pressure control system the diaphragm regulator is connected to the intake manifold via a turbocharge pressure regulating valve. The valve is controlled by the unit and allows the pressure applied to the diaphragm valve to be controlled independently. The dumpvalve on the turbo unit is opened by the diaphragm regulator at a pressure of approximately 28 kPa, at this moment, the pressure in the inlet manifold is approximately 45 kPa. The effect of the pressure regulating valve is to reduce the high manifold pressure (45 kPa) to the lower diaphragm operating pressure of 28 kPa.</p> <p>Solenoid is energized by signals occuring at a frequency of 128 Hz, and having a duration of between 0 to 50 %. With a long signal duration, valve disc will remain on valve seat for 40 % of the signal period. The diaphragm valve closes the dumpvalve and boost pressure increases.</p>





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N-5417

Extension N°

01 / 01 VF

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
Normal evolution of the type: as from chassis number _____

VF Variante de fourniture / Supply variant

VO Variante option / Option variant

ER Errata / Erratum

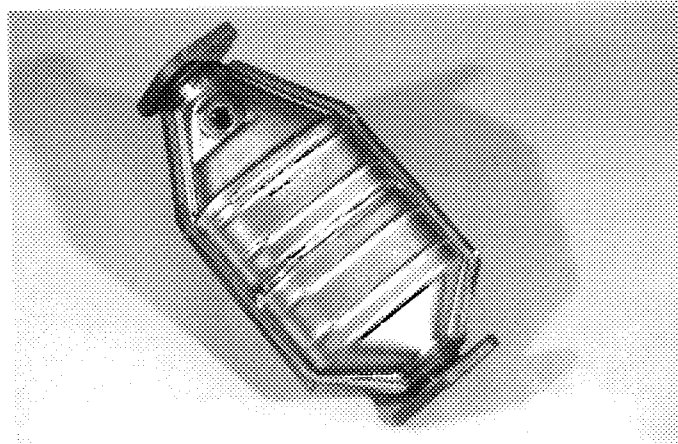
Homologation valable dès le 01 AOUT 1990 en groupe N
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur Volvo Car B.V. Modèle et type 480 Turbo
Manufacturer _____ Model and type _____

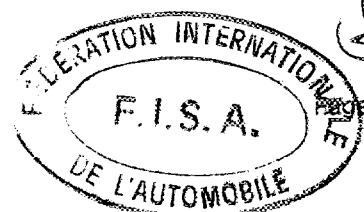
Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

Catalyst

The B18FT engine exhaust system incorporates a 3-way catalytic converter with lambda-sonde. The catalytic converter is a stainless steel casing containing a ceramic catalytic carrier coated with platinum and rhodium. The converter is fitted in the exhaust downpipe, immediately after the exhaust manifold flange (see photo BB, page 10). Consequently the engine must be run on lead-free petrol.



Fédération Nationale Autosport Fédération



Page 1 / 1



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N-5417

Extension N°

02 / 01 ET

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis KC 536101
Normal evolution of the type: as from chassis number _____

VF Variante de fourniture / Supply variant

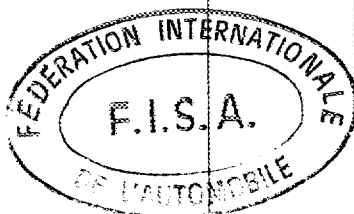
VO Variante option / Option variant

ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 AOUT 1990 en groupe _____
Homologation valid as from _____ in group N

Constructeur Volvo Car B.V. Modèle et type 480 Turbo
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description																																																																																		
3	325 g 326 a b c d e	<p>From above mentioned ch. number;</p> <p>325. Arbre à cames Camshaft</p> <p>g) Dimensions de la came Cam dimensions</p> <table border="0"> <tr> <td>Admission:</td> <td>A = $33,0 \pm 0,1$ mm</td> <td rowspan="2"> </td> </tr> <tr> <td>Inlet:</td> <td>B = $42,3 \pm 0,1$ mm</td> </tr> <tr> <td>Echappement</td> <td>A = $33,0 \pm 0,1$ mm</td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Exhaust</td> <td>B = $42,0 \pm 0,1$ mm</td> </tr> </table> <p>326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Timing Theoretical timing clearance</p> <table border="0"> <tr> <td>Admission Inlet</td> <td><u>0,20</u> mm</td> <td>Echappement Exhaust</td> <td><u>0,50</u> mm</td> </tr> </table> <p>b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a)) Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))</p> <table border="0"> <tr> <td>Admission Inlet</td> <td><u>14</u></td> <td>avant/après PMH before/after TDC</td> <td>Echappement Exhaust</td> <td><u>55</u></td> <td>avant/après PMB before/after BDC</td> </tr> </table> <p>c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a)) Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))</p> <table border="0"> <tr> <td>Admission Inlet</td> <td><u>58</u></td> <td>avant/après PMB before/after BDC</td> <td>Echappement Exhaust</td> <td><u>7</u></td> <td>avant/après PMH before/after TDC</td> </tr> </table> <p>d) Levée de came en mm (arbre démonté) Cam lifts in mm (dismounted camshaft) (tolerance $\pm 0,2$ mm)</p> <table border="0"> <tr> <td colspan="2">Admission / Inlet</td> <td colspan="2">Echappement / Exhaust</td> </tr> <tr> <td colspan="2">0 = <u>9,300</u> mm</td> <td colspan="2">0 = <u>9,300</u> mm</td> </tr> <tr> <td>- 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm</td> <td>+ 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm</td> <td>- 5° = $\frac{8,9}{8,6}$ mm</td> <td>+ 5° = $\frac{8,9}{8,7}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm</td> <td>+ 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm</td> <td>- 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm</td> <td>+ 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm</td> <td>+ 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm</td> <td>- 15° = $\frac{5,9}{5,9}$ mm</td> <td>+ 15° = $\frac{6,0}{6,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm</td> <td>+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm</td> <td>- 30° = $\frac{2,4}{2,4}$ mm</td> <td>+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm</td> <td>+ 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm</td> <td>- 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm</td> <td>+ 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 60° = $\frac{0,1}{0,1}$ mm</td> <td>+ 60° = $\frac{0,2}{0,2}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> <tr> <td>- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> <td>+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm</td> </tr> </table>	Admission:	A = $33,0 \pm 0,1$ mm		Inlet:	B = $42,3 \pm 0,1$ mm	Echappement	A = $33,0 \pm 0,1$ mm		Exhaust	B = $42,0 \pm 0,1$ mm	Admission Inlet	<u>0,20</u> mm	Echappement Exhaust	<u>0,50</u> mm	Admission Inlet	<u>14</u>	avant/après PMH before/after TDC	Echappement Exhaust	<u>55</u>	avant/après PMB before/after BDC	Admission Inlet	<u>58</u>	avant/après PMB before/after BDC	Echappement Exhaust	<u>7</u>	avant/après PMH before/after TDC	Admission / Inlet		Echappement / Exhaust		0 = <u>9,300</u> mm		0 = <u>9,300</u> mm		- 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm	+ 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm	- 5° = $\frac{8,9}{8,6}$ mm	+ 5° = $\frac{8,9}{8,7}$ mm	- 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm	+ 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm	- 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm	+ 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm	- 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm	+ 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm	- 15° = $\frac{5,9}{5,9}$ mm	+ 15° = $\frac{6,0}{6,0}$ mm	- 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm	+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm	- 30° = $\frac{2,4}{2,4}$ mm	+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm	- 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm	+ 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm	- 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm	+ 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm	- 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 60° = $\frac{0,1}{0,1}$ mm	+ 60° = $\frac{0,2}{0,2}$ mm	- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm
Admission:	A = $33,0 \pm 0,1$ mm																																																																																			
Inlet:	B = $42,3 \pm 0,1$ mm																																																																																			
Echappement	A = $33,0 \pm 0,1$ mm																																																																																			
Exhaust	B = $42,0 \pm 0,1$ mm																																																																																			
Admission Inlet	<u>0,20</u> mm	Echappement Exhaust	<u>0,50</u> mm																																																																																	
Admission Inlet	<u>14</u>	avant/après PMH before/after TDC	Echappement Exhaust	<u>55</u>	avant/après PMB before/after BDC																																																																															
Admission Inlet	<u>58</u>	avant/après PMB before/after BDC	Echappement Exhaust	<u>7</u>	avant/après PMH before/after TDC																																																																															
Admission / Inlet		Echappement / Exhaust																																																																																		
0 = <u>9,300</u> mm		0 = <u>9,300</u> mm																																																																																		
- 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm	+ 5° = $\frac{9,2}{8,9}$ mm	- 5° = $\frac{8,9}{8,6}$ mm	+ 5° = $\frac{8,9}{8,7}$ mm																																																																																	
- 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm	+ 10° = $\frac{8,5}{8,5}$ mm	- 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm	+ 10° = $\frac{8,2}{8,2}$ mm																																																																																	
- 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm	+ 15° = $\frac{6,2}{6,2}$ mm	- 15° = $\frac{5,9}{5,9}$ mm	+ 15° = $\frac{6,0}{6,0}$ mm																																																																																	
- 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm	+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm	- 30° = $\frac{2,4}{2,4}$ mm	+ 30° = $\frac{2,7}{2,7}$ mm																																																																																	
- 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm	+ 45° = $\frac{0,3}{0,3}$ mm	- 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm	+ 45° = $\frac{0,6}{0,6}$ mm																																																																																	
- 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 60° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 60° = $\frac{0,1}{0,1}$ mm	+ 60° = $\frac{0,2}{0,2}$ mm																																																																																	
- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 75° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	
- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 90° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	
- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 105° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	
- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 120° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	
- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 135° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	
- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	- 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm	+ 150° = $\frac{0,0}{0,0}$ mm																																																																																	



Knac Nationale Autosport Federatie

Marque
Make

Volvo

Modèle
Model

480 Turbo

N° Homol.

N-5417

N° Ext.

02/01 ET

Page ou ext.
Page or ext.

Art.
Art.

Description
Description

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)
(tolerance $\pm 0,2$ mm)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) =	14	avant/après PMH before/after TDC = 0.0 mm
+ 20°	=	2,4 mm
+ 40°	=	4,9 mm
+ 60°	=	7,0 mm
+ 80°	=	8,4 mm
+ 100°	=	9,2 mm
+ 120°	=	9,2 mm
+ 140°	=	8,6 mm
+ 160°	=	7,3 mm
+ 180°	=	5,4 mm
+ 200°	=	2,9 mm
+ 220°	=	0,7 mm
+ 240°	=	0,3 mm
+ 260°	=	0,1 mm
+ 280°	=	0,0 mm
+ 300°	=	0,0 mm
+ 320°	=	0,0 mm
+ 340°	=	0,0 mm
+ 360°	=	0,0 mm

Art. 326 b) =	55	avant/après PMB before/after BDC = 0.0 mm
+ 20°	=	1,7 mm
+ 40°	=	4,2 mm
+ 60°	=	6,3 mm
+ 80°	=	7,9 mm
+ 100°	=	8,8 mm
+ 120°	=	9,0 mm
+ 140°	=	8,5 mm
+ 160°	=	7,3 mm
+ 180°	=	5,6 mm
+ 200°	=	3,4 mm
+ 220°	=	1,2 mm
+ 240°	=	0,5 mm
+ 260°	=	0,2 mm
+ 280°	=	0,0 mm
+ 300°	=	0,0 mm
+ 320°	=	0,0 mm
+ 340°	=	0,0 mm
+ 360°	=	0,0 mm

